



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements  
et des textiles

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

6A2, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Chemises et pantalons, équipages d'	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-184672/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 010
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-184672	<b>Date</b> 2018-05-18
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PR-760-74625	
<b>File No. - N° de dossier</b> pr760.W8486-184672	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-06-04</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Richard, Josette	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr760
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 462-4128 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## MODIFICATION 010

Cette modification vise à répondre aux questions de soumissionnaires potentiels.

### QUESTION 7 :

Référence:

- 3.4.9.2 Une couche doit être en polystyrène blanc de 0,05 mm (0,020 po) d'épaisseur.
- 3.4.9.3 L'autre couche doit être en vinyle clair et transparent de 0,05 mm (0,020 po) d'épaisseur.

0.020" est 0.5mm en le convertissant, je suppose que l'exigence est pour 0.5mm et non 0.0020" d'épaisseur du matériel pour les deux?

### RÉPONSE :

L'épaisseur du polystyrène blanc et du vinyle transparent est de 0,5 mm.

### ANNEXE C EST MODIFIÉ COMME SUIV :

#### SUPPRIMER :

- 3.4.9.2 Une couche doit être en polystyrène blanc de 0,05 mm (0,020 po) d'épaisseur.
- 3.4.9.3 L'autre couche doit être en vinyle clair et transparent de 0,05 mm (0,020 po) d'épaisseur.

#### INSÉRER :

- 3.4.9.2 Une couche doit être en polystyrène blanc de 0,5 mm (0,020 po) d'épaisseur.
- 3.4.9.3 L'autre couche doit être en vinyle clair et transparent de 0,5 mm (0,020 po) d'épaisseur.

### QUESTION 8 :

Référence:

- 3.4.4 Cordon de passepoil
- 3.4.4.1 Le cordon de passepoil utilisé pour le renforcement du centre du devant et pour le rabat de la fermeture à glissière doit être un cordon no 20 en coton disponible sur le marché.
- 3.4.4.2 Pour les chemises de type I, la couleur doit être sable conformément au modèle réglementaire DSSPM 263-02.
- 3.4.4.3 Pour les chemises de type II, la couleur doit être vert canadien moyen conformément au modèle réglementaire DSSPM 281-01.

Est-ce que le cordonnet passepoil n° 20 doit être de couleur sable pâle ou vert moyen canadien (CAG) tel que spécifié? Le cordonnet passepoil sera entièrement caché par le tissu extérieur une fois terminé, le blanc est disponible dans une version commerciale.

**RÉPONSE :** Le cordon de raccordement peut être de n'importe quelle couleur car il n'est pas visible une fois le vêtement cousu.

### ANNEXE B EST MODIFIÉ COMME SUIV :

#### SUPPRIMER :

- 3.4.4 Cordon de passepoil.

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W8486-184672/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W8486-184672

N° de la modif - Amd. No.  
010  
File No. - N° du dossier  
pr760W8486-184672

Id de l'acheteur - Buyer ID  
pr760  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**3.4.4.1** Le cordon de passepoil utilisé pour le renforcement du centre du devant et pour le rabat de la fermeture à glissière doit être un cordon no.20 en coton disponible sur le marché.

**3.4.4.2** Pour les chemises de type I, la couleur doit être sable conformément au modèle réglementaire DSSPM 263-02.

**3.4.4.3** Pour les chemises de type II, la couleur doit être vert canadien moyen conformément au modèle réglementaire DSSPM 281-01.

**INSÉRER :**

**3.4.4** Cordon de passepoil.

**3.4.4.1** Le cordon de passepoil utilisé pour le renforcement du centre du devant et pour le rabat de la fermeture à glissière doit être un cordon no 20 en coton disponible sur le marché.

**Tous les autres termes et modalités demeurent inchangés**